

# MARŨA MA PAŨLŨ KŨRĨ AKOLOSAI

<sup>1</sup> Nĩ nii Paülũ, mütümwo wa Kristũ Jesũ nĩ ūndũ wa wendo wa Ngai, türĩ hamwe na Timotheo mürũ wa Ithe witũ,

<sup>2</sup> Tûramütümira marũa maya inyuĩ andũ arĩa aamüre, o inyuĩ ariũ na aarĩ a Ithe witũ mütüire mürĩ ehokeku thïinĩ wa Kristũ kũu Kolosai:

Mûrogĩa na wega na thayũ ciumite kûrĩ Ngai Ithe witũ.

## *Gûcookia Ngaatho hamwe na Kûhooya*

<sup>3</sup> Hîndî ciothe rîrĩa tûkûmûhoera, nîtûcookagîria Ngai ngaatho, o we Ithe wa Mwathani witũ Jesû Kristû,

<sup>4</sup> tondû nîtûiguîte ûhoro wa ûrĩa mwîtîkîtie Kristû Jesû, o na ûrĩa mwendete andû arĩa othe aamüre,

<sup>5</sup> naguo nî wîtîkio na wendani iria ciumanaga na kîrîgîrîro kîrîa mûigûirwo kûu igûrû na kîrîa mûrîkîtie kûigua ûhoro wakio thïinî wa ûhoro ûrĩa wa ma, na nîguo Ûhoro-ûrĩa-Mwega

<sup>6</sup> ûrĩa ûmûkinyîre. Kündû guothe gûkû thi Ûhoro-ûyû-Mwega nîuraciara maciaro na nîuratheerema, o ta ûrĩa ûkoretwo ûgûka gatagatî-inî kanyu kuuma mûthenya ûrĩa mwaûiguire na mûkîmenya wega wa Ngai na ma.

<sup>7</sup> Mwamenyire ūhoro ūcio kuuma kūrī Epafara, ūrīa twendete, na mūruti wīra hamwe na ithūi o we mūtungatīri wa Kristū wa kwīhokeka ithenya riitū,

<sup>8</sup> na nowe ūtūheete ūhoro wa ūrīa mwendaine mūrī thīnī wa Roho.

<sup>9</sup> Nī ūndū wa ūguo-rī, kuuma mūthenya ūrīa twaiguire ūhoro ūcio wanyu, tūtirī twatigithīria kūmūhoera, tūgīthaithaga Ngai amūiyūrie ūmenyo wa wendi wake, na amūheage ūūgī na ūtaūku wothe maūndū-inī mothe ma kīroho.

<sup>10</sup> Na tūhoooyaga ūguo nīguo mūhote gūtūūra mūtūrīre ūringaine na ūrīa Mwathani endaga na mūmūkenagie maūndū-inī mothe: mūciarage maciaro mawīra-inī mothe mega marīa mūrutaga, na mūkūrage thīnī wa ūmenyi wa kūmenyana na Ngai,

<sup>11</sup> mūgīkagīrwo hinya na ūhoti wothe kūringana na hinya wake ūrī na riiri nīgeetha mūhote gūkiragīrīria mūno mūtegūthethūka na mūrī na gīkeno,

<sup>12</sup> na mūgīcookagīria Ithe witū ngaatho, ūrīa ūmūtuīte aagīrīru a kūgaya igai rīa arīa aamūre ūthamaki-inī wa ūtheri.

<sup>13</sup> Nīgūkorwo Ngai nīatūhonoketie, agatūruta ūthamaki-inī wa nduma, na agatūthaamīria ūthamaki-inī wa Mūriū ūrīa endete mūno,

<sup>14</sup> thīnī wake-rī, nītūkūūrītwo na tūkarekerwo mehia maitū.

### *Ūnene wa Kristū*

<sup>15</sup> Ūcio nīwe mūhianīre wa Ngai ūrīa ūtonekaga, na nīwe irigithathi harī indo ciotle iria ciombirwo.

**16** Nīgūkorwo nīwe wombire indo ciothe: indo iria irī igūrū na iria irī thī, iria cionekaza na iria itonekaga, o na angīkorwo nī itī cia ūnene kana maahinya, kana aathani o na kana arīa marī ūhoti; indo ciothe ciombirwo nīwe na nīguo ituīke ciake.

**17** Kristū nīwe warī kuo mbere ya indo ciothe, nacio indo ciothe itūrāga inyiitithanītio nīwe.

**18** Ningī nīwe mūtwe wa mwīrī, arī guo kanitha; na nīwe kīambīrīria na irigithathi harī andū arīa manariūka, nīgeetha thīnī wa maūndū mothe atuīke nīwe mūtūgīrie kūrī indo ciothe.

**19** Nīgūkorwo Ngai nīoonire arī wega atī ūiyūru wa Ngai wothe ūikare thīnī wake,

**20** na nī ūndū wa Kristū indo ciothe ituīke cia kūiguithanio na Ngai, iria irī thī o na kana iria irī igūrū, nī ūndū wa ūrīa aarehire thayū na ūndū wa thakame yake, ūrīa yaitirwo mūtharaba-inī.

**21** Hīndī īmwe inyuī mwatūire mwamūranītio na Ngai na mwarī thū ciake meciiria-inī manyu nī ūndū wa mītugo yanyu mīfūru.

**22** No rīu nīamūiguithanītie na Kristū na ūndū wa ūrīa aakuire arī na mwīrī nīgeetha amūrūgamie mbere yake mūrī atheru, na mūtarī na ūugū, o na mūtarī na ūcuuke,

**23** mūngīthīi na mbere na gwītīkia mwīhaandīte na mūrī arūmu, na mūtekwenyenyeka kuuma kūrī kīrīgīrīro kīrīa kīnyiitīrīrīwo nī ūhoro-ūrīa-Mwega. ūhoro ūcio nīguo ūhoro-ūrīa-Mwega ūrīa mwaiguire, na ūrīa ūhunjītio kūrī ciūmbe ciothe cia gūkū thī, na nīguo niī Paūlū nduīkīte ndungata yaguo.

*Paūlū Kūnoga nī ūndū wa Kanitha*

<sup>24</sup> Na rīu nīngenete nī ūndū wa maūndū marīa thīinītio namo nī ūndū wanyu, na ngaiyūrīrīria thīinī wa mwīrī wakwa kīrīa gītigaire ūhoro-inī wa kūnyamario gwa Kristū, ngamaiyūrīrīria nī ūndū wa mwīrī wake, na nīguo kanitha.

<sup>25</sup> Na niī ndaatuirwo ndungata yaguo na ūndū wa gūtūmwo nī Ngai ndīmūrehere ūhoro wa Ngai mūūmenye kūna,

<sup>26</sup> na nī guo hito īrīa ītūire īrī hithe kuuma o tene, njiarwa na njiarwa, no rīu nīūguūrīrio arīa aamūre.

<sup>27</sup> O acio nīo Ngai oonire arī wega kūmenyithia hito ya ūtonga ūrīa ūrī riiri kūrī andū-a-Ndūrīrī, nayo hito īyo nī atī Kristū arī thīinī wanyu, o we kīrīgīrīro gīa gūkaagīa na riiri.

<sup>28</sup> Ūcio nīwe tūhunjagia, tūgītaaranaga na tūkīrutaga o mūndū wothe tūrī na ūūgī wothe, nīgeetha tūkarūgamia o mūndū wothe aagīrīire kūna thīinī wa Kristū.

<sup>29</sup> Nī ūndū wa gītūmi kīu nīndīnogagia, ngīgiaga kūringana na hinya wake wothe, ūrīa ūrīutaga wīra na hinya thīinī wakwa.

## 2

<sup>1</sup> Nīngwenda mūmenye ūrīa ndīgiaga nī ūndū wanyu, na nī ūndū wa andū arīa marī Laodikia, o na nī ūndū wa arīa matarī maanyona nīi mwene.

<sup>2</sup> Ndīgiaga ūguo nīgeetha magīe na ūmīrīru wa ngoro na magīe na ūrūmwe mohanītio nī wendani, na nīgeetha maingīhīrwo nī ūtonga

wa kūmenya wega ūhoro wa hitho ya Ngai, na nīyo Kristū,

<sup>3</sup> ūrīa thīinī wake kūhithītwo mīthiithū yothe ya ūugī na ūmenyo.

<sup>4</sup> Ndīramwīra ūguo nīgeetha mūndū o na ūrīkū ndakanamūheenie na ngarari cia mawara.

<sup>5</sup> Nīgūkorwo o na ndatuīka ndirī hamwe na inyuī thīinī wa mwīrī, ndī hamwe na inyuī thīinī wa roho, na ngakena nīkuona ūrīa mūrī mībango mīega, na ūrīa wītīkio wanyu thīinī wa Kristū ūrī mūrūmu.

### *Kuohorwo Mawatho-inī ma Andū nī ūndū wa Kristū*

<sup>6</sup> Nī ūndū ūcio-rī, o ta ūrīa mwamūkīrire Kristū Jesū arī Mwathani, thīii na mbere gūtūura thīinī wake,

<sup>7</sup> mūhaandītwo na mūgaakwo thīinī wake, na mūkīongagīrītwo hinya thīinī wa wītīkio o ta ūrīa mwarutirwo, na mūkīrīrīrie gūcookia ngaatho.

<sup>8</sup> Mwīmenyererei mūndū o na ūrīkū ndakanamūtahe meciiria na maūugī ma maheeni ma tūhū, marīa moimanaga na mītugo ya andū na irīra iria cia ndūire cia thī īno, no ti kuuma kūrī Kristū.

<sup>9</sup> Nīgūkorwo ūiyūru wothe wa Ūngai ūtūrīaga thīinī wa Kristū arī na mwīrī,

<sup>10</sup> na inyuī nīmūiyūrītwo nī muoyo thīinī wa Kristū, ūrīa arī we Mūnene igūrū rīa hinya o wothe na ūhoti o wothe.

<sup>11</sup> O na inyuī nīmwaruire thīinī wake, na ti na ūndū wa moko ma andū, no nī ūndū wa

kwehererio mütüürřire wa mehia, kūringana na irua rřiřia rřruithanagio nř Kristř.

**12** Nřgükorwo nřgüthikwo mwathikirwo hamwe nake rřiřia mwabatithirio, na mřkřiřukio hamwe nake nř ũndř wa gwřtřkia hinya wa Ngai, ūřia wamřriřukirie akiuma křrř arřia akuř.

**13** Hřndř ūřia mwakuřte nř ũndř wa mehia manyu na mřgaikara ta mřtaruřte nř ũndř wa mřtüürřre wanyu wa mehia-rř, Ngai nřatřumire mřgřie na muoyo hamwe na Kristř. Ngai nřatřurekeire mehia maitř mothe,

**14** na aarřkia gřtharia watho ūřia warř mwandřke hamwe na mřtabarřre waguo, o ūcio watřthitangaga na watřuire ūreganřte na ithuřrř; akřweheria na ũndř wa křuhřurřra mřcumarř mřtharaba-inř.

**15** Thuutha wa gřtooria maahinya na monene macio-rř, nřiamonanirie mbere ya mřingř, akřrřuhagia nř ũndř wa ūřia aamatooretie mřtharaba-inř.

**16** Nř ũndř ūcio mřtikanareke mřndř o na ūřikř amřtuřre ciira nř ũndř wa irio iria mřřiřaga, kana křřia mřnyuuaga, kana ūhoro-inř wa mřthenya ūřia mřamřure, kana gřkřngřurřra Karřgamo ka Mweri, o na kana mřthenya wa Thabatř.

**17** Mařndř macio no křruru křia mařndř marřia magooka; no rřrř, ma yamo-rř, nř Kristř we mwene.

**18** Mřtikanareke mřndř o na ūřikř, ūřia wendetř gwřtua mřhooreri, na akahooyaga araika, atřume mřtunywo křheo křřia mřtanyřte kuona. Mřndř ta ūcio nřataaragřria na njřra nene mařndř marřia onete, na mwřciirřrie wake ūtarř

wa kīiroho ūgatūma etīie nī ūndū wa meciiria  
make ma tūhū.

<sup>19</sup> Mūndū ta ūcio ndegwatanītie na Mūtwe,  
ūrīa arī we ūnyiitagīrīra mwīrī wothe,  
akaūnyiitithania hamwe na nyunīro ciohanītio  
na mīkiha, naguo ūgakūra o ta ūrīa Ngai  
atūmaga ūkūre.

<sup>20</sup> Atīrīrī, angīkorwo inyuī nīmwakuire  
hamwe na Kristū, na mūgītigana na irīra  
iria cia ndūire cia thī ūno-rī, nī kī gītūmaga  
mwathīkīre mawatho mayo, ta mūtūire mūrī a  
thī?

<sup>21</sup> Namo nī ta maya: “Ndūkanyiite!  
Ndūgacame! Ndūkahutie!”

<sup>22</sup> Maūndū macio mothe maraaria ūhoro wa  
indo iria ithiraga bata ciarīkia kūhūthīrwo,  
tondū icio no irīra na wathani na ūrutani wa  
andū.

<sup>23</sup> Ti-itherū, mītabarīre ta ūyo yonekaga  
ta ūrī na ūūgī, nī ūndū wa mīhoere yao  
ūrīa methuurīre, na ūhooreri wa gwītua,  
na kwīnyerekia, no makaaga kuona bata wa  
kwīgirīrīria merirīria ma mwīrī.

### 3

#### *Mawatho ma Mūtūūrīre Mūtheru*

<sup>1</sup> Na rīrī, kuona atī rīju nīmūriūkītio hamwe  
na Kristū-rī, ngoro ciangu nīkīrūmbūyagie  
maūndū marīa ma igūrū, o kūrīa Kristū aikarīte  
guoko-inī kwa ūrīo kwa Ngai.

<sup>2</sup> Meciiria manyu nīmeciiragie maūndū marīa  
ma igūrū, no ti maūndū marīa ma thī ūno.

**3** Nīgūkorwo nīmwakuire, naguo muoyo wanyu rīu nīmūhithe hamwe na Kristū thīinī wa Ngai.

**4** Na rīrīa Kristū, ūrīa arī we muoyo witū, akoonekana-rī, hīndī īyo o na inyuī nīmūkonekana hamwe nake mūrī na riiri.

**5** Nī ūndū ūcio-rī, tuagai maūndū mothe ma mwīrī ūyū wa ndūire ta makuīte namo nī ta: ūhūūri-maraya, na meciiria mathūku, na thuti cia mwīrī, na merirīria mooru, na ūkoroku, naguo no ūndū ūmwe na kūhooya mīhianano.

**6** Tondū wa maūndū macio, mang'ūrī ma Ngai nīmarooka.

**7** O na inyuī mwatūire mūthiiaga na mīthiīre īyo mūtūūrīre-inī ūrīa mwatūūraga mbere īyo.

**8** No rīu no nginya mwīaūre maūndū maya mothe, namo nī, marakara, na mang'ūrī, na rūmena, na njambanio, na kwaria maūndū ma thoni na kanua.

**9** Tigagai kūheenania mūndū na ūrīa ūngī, kuona atī nīmwīyaūrīte mūndū ūrīa wa tene na ciīko ciake,

**10** na mūkehumba mūndū ūngī mwerū, ūrīa werūhagio nginya agīe na ūmenyo na agīe na mūhianīre wa ūrīa wamūūmbire.

**11** Na ūhoro-inī ūcio hatīrī Mūyunani kana Mūyahudi, mūndū mūruu kana mūndū ūtarī mūruu, kana mūndū mūcenji,\* kana Mūsikuthi,<sup>†</sup> kana mūndū ngombo kana ūtarī

\* **3:11** “Acenji” nī andū arīa mataaragia rūthiomu rwa Kīyunani, na nīmeeciiragīrio matiarī na ūthii wa na mbere. † **3:11** Asikuthi maarī andū ooru mūno, na andū angī maamonaga matariī ta nyamū.

ngombo, no Kristū nīwe maündū mothe, na arī thīnī wa maündū mothe.

<sup>12</sup> Nī ūndū ūcio-rī, tondū mūrī andū athuure nī Ngai, andū atheru na mendetwo mūno nīwe, mwīhumbei ūiguanīri wa tha, na gūtugana, na kwīnyihia, na kūhoorera na gūkirīrīria.

<sup>13</sup> Kiranagīrīriai mūndū na ūrīa ūngī, na mūrekanagire rīrīa mūndū angīkorwo ekītwo ūūru nī ūrīa ūngī. Rekanagīrai o ta ūrīa Mwathani aamūrekeire inyuī.

<sup>14</sup> Ningī gūkīra maündū macio mothe megārī, gīai na wendani, tondū nīguo wohanagia maündū mothe hamwe nīguo magīrīre kūna.

<sup>15</sup> Rekei thayū wa Kristū wathanage ngoro-inī cianyu, tondū inyuī mūrī ta ciīga cia mwīrī ūmwe-rī, mwetīrwo thayū. Na ningī mūcookagie ngaatho.

<sup>16</sup> Rekei ūhoro wa Kristū ūtūūrage ūingīhīte mūno thīnī wanyu, mūkīrutanaga na mūgītaaranaga mūndū na ūrīa ūngī mūrī na ūūgī mūngī, o mūkīnaga thaburi, na nyīmbo cia Ngai, o na nyīmbo cia kīroho, mūrī na ngaatho harī Ngai ngoro-inī cianyu.

<sup>17</sup> Na ūndū ūrīa wothe mūrīkaga, mūkīaria kana mūgīka ūndū, wīkagei wothe rūtwa-inī rīa Mwathani Jesū, mūgīcookagīria Ngai Ithe witū ngaatho thīnī wake.

### *Mawatho thīnī wa Mīciī ya Akristiano*

<sup>18</sup> Inyuī atumia-rī, mwīnyiihagīriei athuuri anyu, o ta ūrīa kwagīrīire thīnī wa Mwathani.

<sup>19</sup> Na inyuī athuuri-rī, endagai atumia anyu na mūtikamakūūmage.

**20** O na inyuī ciana-rī, athīkagīrai aciari anyu maündū-inī mothe, nīgūkorwo gwīka ūguo nīgūkenagia Mwathani.

**21** Na inyuī maihe-rī, mūtikarakaragie ciana ciānyu, itikae gūkua ngoro.

**22** Na inyuī ngombo-rī, athīkagīrai aathanī anyu a gūkū thī maündū-inī mothe, na to hīndī īrīā maramuona atī nīgeetha mamwende, no maathīkagīrei mūrī na ngoro itarī na ūhinga na nī ūndū wa gūtīā Mwathani.

**23** Na rīrī, ūndū o wothe ūrīā mūrīkaga, wīkagei na ngoro yanyu yothe, taarī Mwathani mūrarutīra wīra, no ti andū,

**24** mūkīmenyaga atī nīmūkaamūkīra igai kūuma kūrī Mwathani rīrī kīheo kīanyu. Nī Mwathani Kristū mūtungatagīra.

**25** Mūndū o wothe ūrīā wīkaga ūūru nīakarīhwo kūringana na ūūru wake, na gūtīrī gūtīra mūndū maūthī.

## 4

**1** Inyuī aathanī-rī, īkagai ngombo ciānyu maündū marīa magīrīre na marīa marī kīhootho, tondū nīmūū o na inyuī mūrī na Mwathi wanyu kūrīa igūrū.

### *Mataaro mangī*

**2** Mwīheanagei na kīyo ūhoro-inī wa kūhooya, mwīiguīte na mūgīcookagīria Ngai ngaatho.

**3** Na mūtūhooyagīre o na ithuī, nīgeetha Ngai ahingūrīre ndūmīrīri iitū mūrango, nīgeetha tūhunjagie ūhoro wa hithe ya Kristū, ūhoro ūrīā nīj njohetwo nī ūndū waguo.

**4** Hooyagai nīgeetha ndīūhunjagie na andū magataūkīrwo wega, o ta ūrīa njagīrīirwo nī gwīka.

**5** Tuīkagai oogī harī maündū marīa mūrīikaga andū arīa matarī a thiritū yanyu; mūtegūte mweke ūrīa mūrī naguo wa gwīka wega.

**6** Na mūkīaria, aragiai hīndī ciothe mūiyūrītō nī wega wa Ngai, nayo mīario yanyu ītuīke ta īkīrītō cumbī, nīgeetha mūmenyage ūrīa mūrīcookagīria o mūndū.

### *Ngeithi cia Mūthia*

**7** Tukiko nīakamūhe ūhoro wakwa wothe. Ucio nī mūrū wa Ithe witū twendete mūno, nī ndungata ya kwīhokeka na tūtungataga nake thīinī wa Mwathani.

**8** Ndamūtūma kūrī inyuī nī ūndū wa ūhoro ūyū kīumbē, atī mūmenyithio wega ūrīa ithuī tūhaana, na ningī atī amūūmīrīrie ngoro.

**9** Megūūka na Onesimo, mūrū wa Ithe witū mwīhokeku na ūrīa twendete mūno, nake nī ūmwe wanyu. Acio nīmekūmūhe ūhoro wa ūrīa maündū mothe marekīka gūkū.

**10** Nīmwageithio nī Arisitariko ūrīa tuohetwo nake, o na Mariko nīamūgeithia, ūrīa mūihwa wa Baranaba. (Nīmwīrītō ūhoro wake; angūūka kūrī inyuī-rī, mwamūkīrei.)

**11** Jesū ūrīa wītagwo Jusito o nake nīamūgeithia. Acio no-o Ayahudi thīinī wa arīa tūrutithanagia wīra wa ūthamaki wa Ngai nao, na nīmatuīkīte a kūnyūmīrīria.

**12** Epafara, ūrīa arī ūmwe wanyu na ndungata ya Kristū Jesū, nīamūgeithia. We nīamūhooyagīra mūno hīndī ciothe, nīguo

mūhote kwīhaanda wega ūhoro-inī wothe wa kūhingia wendi wa Ngai, mūrī agima na mūrī na kīrīgīrīro gīkinyaniū.

**13** Niī ndī na ūira wake atī nīarutaga wīra na hinya, akenogia nī ūndū wanyu, na nī ūndū wa ariā marī Laodikia na Hierapoli.

**14** Nīmwageithio nī Luka ūrīa ndagītarī, mūrata witū twendete mūno,\* o na Dema.

**15** Geithiai ariū na aarī a Ithe witū kūu Laodikia, na mūgeithie Numifa na andū a kanitha ūrīa ūrī gwake mūciī.

**16** Na rīrī, mwarīkia gūthomerwo marūa maya, matūmei magathomerwo andū a kanitha wa Laodikia, na inyuī no nginya muone atī nīmwathoma marūa ma kuuma kanitha wa Laodikia.

**17** Na mwīre Arikipo atīrī: “No nginya wone atī nīwarīkia wīra ūrīa wamūkīrire thīinī wa Mwathani.”

**18** Niī Paūlū nī niī ndaandīka ngeithi ici na guoko gwakwa. Ririkanai atī ndī muohe na mīnyororo. Wega wa Ngai ūrogīa na inyuī.

---

\* **4:14** Luka nīwe wandīkīte ūhoro wa Paūlū thīinī wa ibuku rīa Atūmwo, na aarī mūthiritū ng'endo-inī ciate cia ūmīceni.

## **Biblica® Kiugo Githere Kĩ Ngai Kĩhingüre Gikuyu: Biblica® Kiugo Githere Kĩ Ngai Kĩhingüre (Bible) of Kenya**

copyright © 2013 Biblica, Inc.

Language: Kikuyu (Gikuyu)

Contributor: Biblica, Inc.

Wĩra ūyū ūheanītwo na ūndū wa rũtha rwa biacara rwa Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). Ūngienda kuona kobi ya rũtha rũrū rwa biacara, rora rûrenda-ini rwa: <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0>, kana ūtume marua kûri: Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® nĩ mûhûri wa biacara wandikithito nĩ Biblica, Inc., kûhûthîra mûhûri wa biacara wa Biblica® kûbataraga marua ma gwitikirio kuuma kûri Biblica, Inc. Kuumana na rũtha rwa biacara rwa CC BY-SA, no ūkobie kana ūtambie wĩra ūyū ūtarî mûgarûre, īndi ndukagarûre ruri rwa biacara rwa Biblica®. Ūngîgarûra kana ūkobie wĩra ūyû, na tondu wa ūguo ūtuîke nĩ wĩra mweru uumanîte na ūcio-rî, no nginya weheria mûhûri wa biacara wa Biblica®. Wĩra-ini ūcio mweru no nginya wonanie nĩ maündu marikû ūgarûrite, na ūtarîrie wĩra-ini ūcio ta ūu: "Wĩra wa kîhumo warî wa Biblica, Inc. na ūheanîtwo tûhû ng'enda-ini cia [www.biblica.com](http://www.biblica.com) na open.bible."

Kimenyitha kia Mwene-wĩra no nginya kîandikwo iratathi rĩa kîongo kĩa wĩra kana rĩa ūhoro wa Mwene-wĩra ta ūu:

Biblica® Kiugo Githere Kĩ Ngai Kĩhingüre™

Kimenyithia kĩa Mwene-wĩra © 2013 nĩ Biblica, Inc.

Biblica® Open Kikuyu Holy Word of God™

Copyright © 2013 by Biblica, Inc.

"Biblica" nĩ mûhûri wa biacara wandikithito wabici-ini ya United States Patent and Trademark Office nĩ Biblica, Inc. Ūhûthîritwo na rûtha.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

No nginya wîtikirie wĩra ūcio mweru ūgarûrite ūheanwo na ūndû wa rûtha rwa biacara rûu rwa CC BY-SA.

Ūngienda kûmenyithia Biblica, Inc. ūhoro wîgii ūtaûri waku wa wĩra ūyû-rî, twandikire rûrenda-ini rwa: <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this

license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Kiugo Githeru Kīa Ngai Kīhingūre™

Kimenyithia kīa Mwene-wīra © 2013 nī Biblica, Inc.

Biblica® Open Kikuyu Holy Word of God™

Copyright © 2013 by Biblica, Inc.

"Biblica" nī mūhūri wa biacara wandikithītio wabici-inī ya United States Patent and Trademark Office nī Biblica, Inc. Úhūthīrītwo na rūtha.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files  
dated 7 May 2025  
fc720f23-baa2-5544-80d5-259f1bddeb63